



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/ICNP/3/4
15 January 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ ОТКРЫТОГО СОСТАВА ПО
НАГОЙСКОМУ ПРОТОКОЛУ РЕГУЛИРОВАНИЯ
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И
СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Третье совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 24-28 февраля 2014 года

Пункт 3.3 предварительной повестки дня*

**РАЗРАБОТКА ПРОЕКТА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЕРВОГО
СОВЕЩАНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ВЫСТУПАЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА**

Записка Исполнительного секретаря

1. Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения был принят решением X/1 10-го совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии. В пунктах 7 и 8 этого решения Стороны учредили Специальный межправительственный комитет открытого состава для Нагойского протокола (Межправительственный комитет) и постановили, что ему надлежит организовать необходимую подготовку к первому совещанию Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола. В пункте 12 этого же решения Стороны одобрили план работы Межправительственного комитета, приведенный в приложении II к этому решению.

2. В соответствии с этим планом работы одним из вопросов, подлежавших рассмотрению Межправительственным комитетом на его втором совещании, была разработка проекта предварительной повестки дня первого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (пункт 6 статьи 26). На своем втором совещании Межправительственный комитет постановил отложить предметное обсуждение данного вопроса.

3. В пункте 2 решения XI/1 А Конференция Сторон постановила вновь созвать Межправительственный комитет для проведения третьего совещания с целью решения неурегулированных вопросов в его плане работы в ходе подготовки к первому совещанию Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола. В этой связи

* UNEP/CBD/ICNP/3/1.

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Исполнительный секретарь подготовил проект предварительной повестки дня первого совещания Сторон, приведенный в приложении к настоящему документу, для его рассмотрения Межправительственным комитетом. Межправительственный комитет, возможно, пожелает рекомендовать, чтобы первое совещание Сторон Нагойского протокола приняло предварительную повестку для в качестве повестки дня совещания.

Приложение

**ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЕРВОГО СОВЕЩАНИЯ
КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, ВЫСТУПАЮЩЕЙ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА**

1. Открытие совещания.
2. Организационные вопросы:
 - 2.1. Выборы должностных лиц.
 - 2.2. Утверждение повестки дня.
 - 2.3. Организация работы.
3. Правила процедуры совещаний Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения.
4. Доклад о полномочиях представителей на первом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола.
5. Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и обмен информацией (статья 14).
6. Совместные процедуры и организационные механизмы для стимулирования соблюдения Нагойского протокола и рассмотрения случаев несоблюдения (статья 30).
7. Руководящие указания механизму финансирования (статья 25).
8. Сотрудничество с другими международными организациями, конвенциями и инициативами.
9. Бюджет программы на двухлетний период после вступления Протокола в силу.
10. Потенциал (статья 22).
11. Необходимость создания и условия функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод (статья 10).
12. Мониторинг и отчетность (статья 29).
13. Руководящие указания по мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола.

14. Повышение осведомленности (статья 21).
15. Сроки и место проведения второго совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола.
16. Прочие вопросы.
17. Принятие доклада.
18. Закрытие совещания.
